



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

懲教管理局
晉升至警長職級的晉級培訓課程的錄取開考
填補人員編制內獄警隊伍職程第一職階警長八缺

Direcção dos Serviços Correccionais

Concurso de admissão ao curso de formação de acesso à categoria de chefe,
para o preenchimento de oito lugares vagos, de chefe, 1.º escalão, da carreira do
Corpo de Guardas Prisionais, do quadro de pessoal

(開考編號 Concurso n.º: 2024/A001/PQ/CHF)

甄選面試 — 各准考人考試安排及《准考人應考須知》
Entrevista de selecção — Organização da prova para os candidatos admitidos e
“Instruções sobre a prova para os candidatos admitidos”

懲教管理局通過考核方式進行限制性晉級培訓課程錄取開考，錄取合格及得分最高的前八名投考人修讀晉升至警長職級的晉級培訓課程。合格完成晉級培訓課程的投考人，依次填補本局人員編制內獄警隊伍職程第一職階警長八缺。經二零二四年四月二十四日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行限制性晉級培訓課程錄取開考公告，現公佈甄選面試的考試安排及《准考人應考須知》：

Tornam-se públicas, a organização da entrevista de selecção e as “Instruções sobre a prova para os candidatos admitidos” ao concurso de admissão ao curso de formação de acesso, condicionado, de prestação de provas, para a admissão dos primeiros oito candidatos considerados aptos e melhor classificados, com destino à frequência do curso de formação de acesso à categoria de chefe, para o preenchimento, segundo a ordenação classificativa dos candidatos aprovados no referido curso, de oito lugares vagos de chefe, 1.º escalão, da carreira do Corpo de Guardas Prisionais, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços Correccionais, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 24 de Abril de 2024:

100% 環保再生紙 • Papel reciclado



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

甄選面試舉行的日期、時間及地點：

Data, hora e local de realização da entrevista de selecção:

日期 (日/月/年) / Data (Dia/Mês/Ano)	10-11/09/2024 (星期二至三 / de Terça a Qunita-feira)
時間 Hora	每名准考人 15 分鐘 15 minutos para cada candidato (14H45-17H30)
地點 Local	懲教管理局行政樓 Edifício Administrativo da DSC
報到地點 Local de apresentação	懲教管理局行政樓 2 樓 216 室 (人力資源處辦公室) Sala 216 do piso 2 do Edifício Administrativo da DSC (Gabinete da Divisão de Recursos Humanos)
地址 Endereço	澳門路環竹灣馬路聖方濟各街 Rua de S. Francisco Xavier, Estrada de Cheoc Van, Coloane, Macau

准考人 Candidatos admitidos

序號 N.º	姓名 Nome	考試日期 Data	考試 時間 Hora	截止報到 時間 Hora do termo do período de apresentação	報到地點 Local de apresentação
EP01	歐陽烝恩 AO IEONG CHENG IAN	10/09/2024	14:45	14:30	懲教管理局 行政樓 2 樓 216 室 (人力資源處辦公室) Sala 216 do piso 2 do Edifício Administrativo da DSC (Gabinete da DRH)
EP02	陳翹立 CHAN KIO LAP		15:00	14:45	
EP03	陳安娜 CHAN ON NA		15:15	15:00	
EP04	謝旺發 CHE WONG FAT		15:30	15:15	
EP05	鄭文浩 CHEANG MAN HOU		15:45	15:30	
EP06	鄭嘉豪 CHENG CHIA HAO PETER		16:00	15:45	
EP07	張健祥 CHEONG KIN CHEONG		16:15	16:00	
EP08	曹家俊 CHOU KA CHON		16:30	16:15	
EP09	葉廣仁 IP KUONG IAN		16:45	16:30	
EP10	黎志明 LAI CHI MENG		17:00	16:45	
EP11	凌惠婷 LENG WAI TENG		17:15	17:00	

100% 環保再生紙 • Papel reciclado



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

序號 N.º	姓名 Nome	考試日期 Data	考試 時間 Hora	截止報到 時間 Hora do termo do periodo de apresentação	報到地點 Local de apresentação
EP12	梁家麒	11/09/2024	14:45	14:30	懲教管理局 行政樓 2樓 216室 (人力資源處辦公室) Sala 216 do piso 2 do Edifício Administrativo da DSC (Gabinete da DRH)
EP13	梁國珊		15:00	14:45	
EP14	羅卓偉		15:15	15:00	
EP15	毛詠欣		15:30	15:15	
EP16	吳卓偉		15:45	15:30	
EP17	戴家明		16:00	15:45	
EP18	鄧松齡		16:15	16:00	
EP19	鄧仲庭		16:30	16:15	
EP20	余家凱		16:45	16:30	
EP21	吳梓樺		17:00	16:45	
EP22	黃家明		17:15	17:00	

《准考人應考須知》

“Instruções sobre a prova para os candidatos admitidos”

1. 一般指引

Observações gerais

- 1.1 在進行甄選面試時，須遵守一般適用的規定，尤其載於開考通告內的相關內容及典試委員會在此加以詳述和補充的準則。

Na realização da entrevista de selecção, devem ser observadas as regras gerais aplicáveis, designadamente as constantes do aviso de abertura do concurso, e as aqui desenvolvidas e complementadas pelo Júri.

- 1.2 准考人尚須遵守工作人員的各項指示，以確保甄選面試按照典試委員會訂定的制度及指引下進行。

Os candidatos admitidos devem ainda respeitar as instruções dadas pelos trabalhadores, tendo em vista garantir a realização da entrevista de selecção segundo o regime e as orientações estabelecidas pelo Júri.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

- 1.3 甄選面試於2024年9月10日至11日在澳門路環竹灣馬路聖方濟各街懲教管理局行政樓舉行，每名准考人的考試時間為15分鐘。

A entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos para cada candidato, terá lugar a 10 a 11 de Setembro de 2024 no Edifício Administrativo da Direcção dos Serviços Correccionais, sito na Rua de S. Francisco Xavier, Estrada de Cheoc Van, Coloane, Macau.

- 1.4 為進入懲教管理局，請帶同懲教管理局之工作證。

Os candidatos devem estar munido do cartão de identificação do pessoal da DSC, para aceder à Direcção dos Serviços Correccionais.

- 1.5 倘有需要，准考人可向部門申請於考試前三十分鐘離開工作崗位出席考試。

Caso necessário, os candidatos podem requerer junto das próprias subunidades a saída dos postos de trabalho para a participação na prova, 30 minutos antes da realização da mesma.

- 1.6 甄選面試的准考人必須按上表所指的考試時間15分鐘或前，到達懲教管理局行政樓2樓216室報到。

Os candidatos admitidos à entrevista de selecção devem comparecer, 15 minutos antes da hora indicada na tabela acima, para se apresentarem na Sala 216 do piso 2 do Edifício Administrativo da DSC.

- 1.7 准考人在報到地點，須出示澳門特別行政區永久性居民身份證或澳門特區護照或懲教管理局工作證正本，以核實身份。

No local de apresentação, os candidatos devem exhibir o original do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM ou do Passaporte da RAEM ou do cartão de identificação do pessoal da DSC para confirmar a identidade.

- 1.8 逾時報到、未能出示上述身份證明文件者或未能配合上述任何一項規定的投考人，不可參與甄選面試，不能進入考場，並被取消考試資格。

Os candidatos que chegarem atrasados à apresentação ou não exibirem nenhum dos documentos de identificação acima mencionados ou não cumprirem algum dos supracitados requisitos, não poderão participar na entrevista de selecção, nem poderão aceder à sala de exames e serão desqualificados da prova.

- 1.9 甄選面試進行時，不得使用任何資料、文件、書本、電子或電腦化設備。

Durante a realização da entrevista de selecção, não é permitida a utilização de quaisquer materiais informativos, documentos, livros, equipamentos electrónicos ou informáticos.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

- 1.10 准考人如需出席證明，可向工作人員提出要求，並於離開時向工作人員索取。

Caso o candidato necessite da “Declaração de Presença”, pode solicitá-la aos trabalhadores e levantá-la junto dos mesmos quando sair do local.

- 1.11 不准以任何方式作弊或嚴重影響甄選面試進行。

É proibida a prática de fraude por qualquer forma durante a execução da entrevista de selecção, ou por qualquer outra forma perturbar seriamente a execução da entrevista de selecção.

- 1.12 不接受遲到或缺席甄選面試的任何解釋，但屬經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第32條第11款的規定有合理理由者除外。

Não se aceita qualquer justificação para o atraso ou falta à entrevista de selecção, salvo quando por motivo justificado nos termos do n.º 11 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e reordenado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

2. 特殊情況下的指引

Instruções para situações especiais

- 2.1 如甄選面試當日天氣情況惡劣，將作以下安排：

Em caso de mau tempo no dia de realização da entrevista de selecção, serão adoptadas as seguintes medidas:

- 2.1.1 倘有暴雨或在雷暴警告信號下，甄選面試如期舉行。

Em caso de sinal de chuva intensa ou de trovoadas, a entrevista de selecção será realizada na data e à hora marcadas.

- 2.1.2 如有颱風信號，當日下午12時30分後懸掛或維持懸掛 8 號或更高之熱帶氣旋警告信號時，取消當日舉行的甄選面試，有關重新舉行甄選面試的具體安排將適時另行公佈。

Em caso de sinal de tempestade tropical, caso seja hasteado ou se mantenha hasteado o sinal de tempestade tropical n.º 8 ou de grau superior, depois das 12H30 nesse dia, a entrevista de selecção será cancelada, sendo os detalhes da reorganização da mesma anunciados em tempo oportuno.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

- 2.1.3 未能預計的特殊情況：若遇有其他特別情況影響考試，典試委員會將另行通知。

Para as demais situações especiais e imprevistas: no caso de surgirem outras situações especiais que ponham obstáculo à realização da prova, o Júri informará as informações relevantes em tempo oportuno.

- 2.1.4 延期安排：倘出現2.1.2項及2.1.3項的情況須延期考試，甄選面試將重新安排，並將另行公佈。

Adiamento da prova: caso se registem os factores indicados nos pontos 2.1.2 e 2.1.3 que obrigam ao adiamento da prova, a entrevista de selecção será reorganizada e os respectivos detalhes serão anunciados em tempo oportuno.

3. 最終裁決

Decisão final

- 3.1 違反本須知的規定者，由典試委員會按規定的後果進行裁決。

Em caso da infracção de qualquer norma das presentes instruções, a decisão final será tomada pelo Júri conforme as consequências definidas pelas regras.

- 3.2 如未列明違反規定的後果，典試委員會擁有最終處理的決定權，包括把違反者除名。

Em caso da infracção de qualquer norma para a qual não está prevista a sanção, cabe ao Júri tomar a decisão final, podendo o infractor até ser excluído.

如有任何查詢，可於辦公時間內致電 2888-1211 與典試委員會秘書阮小姐（內線 218）聯繫。

Para quaisquer informações, por favor, contacte dentro das horas de expediente, através do telefone n.º 2888 1211, a secretária do Júri, Sra. Iun (ext. 218).

二零二四年八月十六日於懲教管理局。

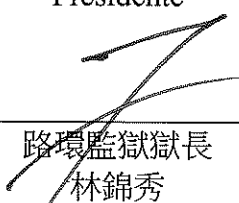
Direcção dos Serviços Correccionais, aos 16 de Agosto de 2024.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
懲教管理局
Direcção dos Serviços Correccionais

典試委員會
O Júri

主席
Presidente


路環監獄獄長

林錦秀

Lam Kam Sau,
Director do EPC

正選委員
Vogal efectivo


保安及看守處處長

劉遠程

Lao Iun Cheng,
Chefe da DSV

正選委員
Vogal efectivo


監務支援處處長

林凱澤

Lam Hoi Chak,
Chefe da DAAP